



**LICEO STATALE "G. FRACASTORO"
VERONA**

Anno scolastico 2023-24

Relazione finale del/la docente

Rosetta Sorleto

Conversatrice : Professoressa Hoppe

MATERIA: Lingua e Cultura Tedesca (3[^])

CLASSE 5[^] SEZ. BL

1. OBIETTIVI CONSEGUITI in relazione e con riferimento alla programmazione curriculare ed agli obiettivi iniziali

1.1) OBIETTIVI FORMATIVI:

Gli obiettivi formativi, formulati dal consiglio di classe in sede di programmazione, sono stati generalmente conseguiti.

1.2) OBIETTIVI DIDATTICI:

Pur con livelli diversi quasi tutti gli studenti hanno acquisito i seguenti obiettivi:

Lingua

Acquisire competenze linguistico-comunicative corrispondenti almeno al Livello B1, per le eccellenze B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue;
comprendere in modo globale e selettivo testi orali e scritti su argomenti noti inerenti alla sfera personale e sociale;
produrre testi orali e scritti lineari e coesi per riferire, descrivere e argomentare;
partecipare a conversazioni ed interagire nella discussione, anche con parlanti nativi, in maniera adeguata al contesto;

Cultura

comprendere, analizzare e approfondire aspetti relativi alla cultura dei paesi di lingua tedesca, con particolare riferimento all'ambito sociale e letterario;
comprendere, analizzare e interpretare semplici testi orali, scritti, iconico-grafici su argomenti di attualità, letteratura, cinema, arte, ecc;

2. CONTENUTI: vanno descritti i contenuti disciplinari acquisiti dagli alunni (non solo gli argomenti svolti ma anche e soprattutto quelli appresi) con le seguenti specifiche:

2.1. CRITERI DI SELEZIONE DEL PROGRAMMA

Nella scelta degli argomenti culturali si sono forniti esempi di alcuni generi letterari e di diversi contesti culturali. Tali testi sono qui presentati in ordine cronologico, seguendo la scansione dell'antologia, ma nello svolgimento del programma si è tenuto un approccio tematico anche attraverso il confronto di testi di epoche diverse.

2.2. CRITERI DI SCELTA DEI TEMI TRATTATI

I temi di attualità sono stati scelti con riferimento al testo di lingua in adozione "Perfeikt 3" e " So geht's noch besser neu A2-B1", videos presi dalla Deutsche Welle oppure scegliendo testi tra quelli proposti alla seconda prova dell'esame di stato.

Nell'ora di conversazione la discussione ha preso spunto da testi tratti dal libro di testo in adozione e da testi letterari .

2.3 ORGANIZZAZIONE, SCANSIONE DEGLI ARGOMENTI

Per introdurre una corrente letteraria si è scelto, in un primo momento, di focalizzare l'attenzione sulle informazioni più significative di carattere storico e filosofico per offrire agli studenti un contesto di riferimento in cui inserire successivamente informazioni su artisti, autori e testi letterari. Ogni autore è stato trattato partendo dalle notizie sulla sua vita, per poi affrontare l'analisi di uno o più testi significativi della sua opera in modo da ricostruire le caratteristiche fondamentali della sua poetica e del contesto storico-letterario.

2.4) ARGOMENTI SU CUI È POSSIBILE UNA TRATTAZIONE INTERDISCIPLINARE DI NODI CONCETTUALI CARATTERIZZANTI LA DISCIPLINA (OM 55/2024 art. 22 comma 5):

1. Il concetto di tempo Memoria	Paul Celan "Todesfuge"
2. Dualismi realtà/apparenza	die Loreley Heinrich Heine Das Gute und das Boese in der Natu
3. verità/finzione	Arthur Schnitzler "Fräulein Else" innerer Monolog, die Auffassung der Realiät
4. il progresso: luci ed ombre	die Schlesischen Weber "Heinrich Heine" Aufruf zur Revolution Karl Marx und der Kapitalismus, Konzept von Proletariat
5. libertà e necessità	Rainer Maria Rilke " der Panther" die moderne Stadt und die Un Freiheit der Menschen (non libertà)

6. certezza/ età dell'incertezza	<p>Wien um die Jahrhundertwende "Wien- Fin de siecle- " Dekadentismus</p> <p>Sigmund Freud</p> <p>Kafka " Vor dem Gesetz"</p>
7.rapporto essere umano e natura	<p>Goethe: der Erlkoenig" Mensch und Natur, "Willkommen und Abschied" (Sturm und Drang)</p> <p>Joseph von Eichendorff " Mondnacht" (Romantik)</p> <p>Caspar Friedrich "Abtei im Eichenwald"; der Wanderer ueber dem Nebelmeer</p>
8. il ruolo della donna tra XIX e XXI secolo	<p>Fraeulein Else Arthur Schnitzler Klimt und die Frauen "der Kuss" und andere Gemälde</p>
9. i modelli di comunicazione	<p>1933 Deutschland Berthold Brecht die Machtergreifung Hitlers und die Entdemokratisierung der Weimarer Republik</p> <p>Hugo von Hofmannsthal "die Beiden" l'impossibilità della lingua di esprimere concetti</p>
10.malattia/cura	Sigmund Freud und die Hysterie/Psychoanalyse
11.guerra/pace	<p>Grodek Georg Trakl der Expressionismus</p> <p>das Elbufer Kirchner</p>
12.viaggio	<p>Deutschland als Sehnsuchtsland der Deutschen</p> <p>"Willkommen und Abschied" Goethe und die Reise</p>

2.5) CONTENUTI DISCIPLINARI E TEMPI DI SVOLGIMENTO
 esposti per unità didattiche/moduli/percorsi formativi/approfondimenti

CULTURA

CULTURA LETTERATURA, ARTE, MUSICA	
Unità' didattiche/Moduli/Percorsi formativi/ Approfondimenti	mesi / ore
<p>GOETHEZEIT <u>aus dem Buch " Etappen der deutschen Literatur"</u> Sturm und Drang p.88,89 Johann Wolfgang Goethe p.92 „<i>der Erlkönig</i>“ p. 96, p.97 PowerPoint fornito dall'insegnante riguardanti i seguenti argomenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Sturm und Drang Merkmale ● Immanuel Kant riassunto ● Musik Beethoven, Schubert, Mozart ● Fuessli ● J.W.v. Goethe <p>schede fornite dall'insegnante che contengono i seguenti brani letterari: „<i>Willkommen und Abschied</i>“ brano e esercizi „<i>Erlkönig</i>“ brano e esercizi „<i>Heidenröslein</i>“ brano e esercizi <i>Der Maler Johann Heinrich Füssli und die Analyse des Bildes „Nachtmahr“</i> Johann Christoph Friedrich Schiller als Klassiker riassunto Power Point allegato</p> <p>aus dem Buch " Etappen der deutschen Literatur"</p> <p>Die Romantik p. 120- p.124 Novalis p. 125, Einleitung zu Hymne an die Nacht p.126 Jacob und Wilhelm Grimm p.128, Merkmale des Volksmärchens p.129 scheda fornita dall'insegnante: Sterntaler Joseph von Eichendorff p.132 Romantik in Frankreich, England und Italien p.142</p> <p>Schede fornite dall'insegnante</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Romantik Philosophie und Musik ● Die romantische Revolution ● <i>Motive (power point)</i> ● Romantik - Aufteilung Ältere oder Frühromantik (power point) ● Caspar David Friedrich Abtei im Eichwald ● Bildanalyse anhand der Fragen ● Der Wanderer über dem Nebelmeer: Bildanalyse anhand der Fragen ● <i>Hymne an die Nacht</i> brano e esercizi ● „<i>Mondnacht</i>“ brano e esercizi ● Italien als Sehnsuchtsland der Deutschen 	<p>1.PERIODO: SETTEBRE- DICEMBRE/</p> <p>ORE: 40</p>

<p>Vormärz aus dem Buch “Etappen der deutschen Literatur”: vor der Märzrevolution p.152-p. 153 die Zeit der Märzrevolution p.154-p.155 die Biedermeier p.156-p.157 Heinrich Heine p.158 “<i>die Loreley</i>” p.159- p.160 Vormarz und Risorgimento p.167 Kinderliteratur p.184 un esempio: die Geschichte des Daumenlutscher p.186</p> <p><u>Powerpoint fornito dall'insegnante con i seguenti argomenti:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zusammenfassung der wichtigsten historischen Ereignisse – Die Zeit vor und nach 1848 ● Das Junge Deutschland <p><u>Schede fornite dall'insegnante contenenti brano e esercizi di</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● “Die Schlesischen Weber” <p>ù</p> <p>Realismus aus dem Buch “ Ertappen der deutschen Literatur”: Nach der Märzrevolution p.170-p.171 der Realismus p.172, p.173 Schede fornite dall'insegnante</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Der Bürgerliche Realismus ● Theodor Storm ● <i>Die Stadt</i> esercizi e Kurzinterpretation <p>Aufbruch in die Moderne aus dem Buch “ Etappen der deutschen Literatur” <u>Aufbruch in die Moderne : p.198, p.199,</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● <u>die Jahrhundertwende:</u> p.200, p. 201, p.202,p. 203 ● <u>der Jugendstil</u> p.204 ● Hugo von Hofmannsthal p.208 “die Beiden” schedo ● Rainer Maria Rilke p.211, der Panther p.21-213 “Liebes-lied” schedo ● Arthur Schnitzler p.215,216 “Fraeulein Else” schedo ● Wien um die Jahrhundertwende schedo per Video p.219 ● Wichtige Leute in Oesterreich: p.227-228 (die Kaiserin Maria Theresia, Mozart, Hundertwasser, Sigmund Freud) die Dekadenz in Europa p. 231 <p><u>Power point fornito dall'insegnante contenente i seguenti argomenti:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Die Moderne 1890-1925 ● Zusammenfassung der wichtigsten historischen Ereignisse: ● Die Wiener Moderne und Wien als Kulturzentrum ● Sigmund Freud und Friedrich Nietzsche ● Stilpluralismus <p><u>Schede fornite dall'insegnante contenenti i seguenti brani e argomenti:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Jugendstil ● Wiener Sezession ● Gustav Klimt und Klimt und die Frauen ● “<i>Der Kuß</i>” 	<p>2. periodo Gennaio</p> <p>22 ore</p> <p>Febbraio : 24 ore</p>
---	---

<p>Der Expressionismus aus dem Buch : Etappen der deutschen Literatur:</p> <ul style="list-style-type: none"> • vom Ersten Weltkrieg bis zur Weimarer Republik p.244 • der Expressionismus p. 245 p.246 • die expressionistische Kunst p. 247 Erich Ludwig Kirchner “Elisabethufer” p. 248 • der Krieg als Erfahrung - Georg Trakl “Grodok” p.253,254, p. 255 • Franz Kafka p-256,p. 257, p.258 “Vor dem Gesetz” p.258, p,259, • Thema Krieg p.267,p.268 • Thomas Mann p.220 • visione del Film Berlin anno Zero - Fellini • visone del Film Solino - emigrati italiani in Germani <p>Von der Weimarer Republik bis zum Kriegsende</p> <ul style="list-style-type: none"> • Geschichte : Von der Weimarer Republik bis 1945 p.281-286 • Literatur :Von der Weimarer Republik bis 1945 p. 287 -288 • Bertolt Brecht p. 295, 296 “Deutschland 1933” scheda • Thema : die Diktatur p. 309, 310 • Paul Celan p.336,337,338 • Thomas Mann “ Tod in Venedig” schede fornite dall’insegnante <p>Schede fornite dall’insegnante: Auschwitz ein Symbol des Schreckens S.350 e S.351 fotocopie</p> <p>aus dem Buch: Etappen der deutschen Literatur:</p> <p>Totale numero di ore svolte di letteratura tedesca:</p>	Marzo 20 ore
	Aprile 20 ore
	Maggio 30 ore
	totale 120 ore

Unità' didattiche/Moduli/Percorsi formativi/ Approfondimenti		Tempi
Temi	Attività / funzioni comunicative	
<p>Vari temi d'attualità, in parte presi dai libri di testo “So geht's noch besser neu A2-B1” e “Perfekt 3” (Loescher)</p> <p>Umwelt Perfekt 3 U4 Übungsbuch A2-B1, Unità 14</p>	<p>Esprimere la propria opinione/formulare giudizi su problemi riguardanti vari ambiti culturali e sociali, parlare delle proprie esperienze e preferenze, dei propri abitudini</p> <p>Riassumere un testo, scrivere un testo argomentativo, parlare e descrivere processi</p> <p>Parlare del cambiamento climatico e di problemi ambientali, esprimere il proprio parere riguardo all'inquinamento, proporre</p>	Settembre/ Ottobre

<p>Studium und Beruf (Übungsbuch A2-B1, Unità 12)</p> <p>Im Ausland leben und Arbeiten Unità 15</p> <p>Multimedia schede fornite dall'insegnante</p>	<p>misure per migliorare le condizioni ambientali</p> <p>Parlare dei propri progetti futuri, motivare scelte</p>	<p>Dicembre</p>
	<p>Parlare di mezzi d'informazione e comunicazione, spiegare come usare strumenti multimediali</p>	<p>Gennaio</p>
<p>Aussehen und Gesundheit schede fornite dall'insegnante</p> <p>Zwischen Verschwendung und Armut Perfekt 3 U 5</p> <p>Multimedia/Globalisierung Perfekt 3 U</p> <p>Künstliche Intelligenz schede fornite dall'insegnante</p> <p>Debate: Pro und Kontra: ein Jahr im Ausland leben vor dem Studium</p>	<p>parlare di salute e benessere</p> <p>Parlare di consumi e sprechi, parlare di globalizzazione e sostenibilità</p> <p>Parlare di mezzi d'informazione e comunicazione, spiegare come usare strumenti multimediali</p> <p>parlare della intelligenza artificiale, in quali settori viene utilizzato, come modifica il mondo</p> <p>Parlare dei propri progetti futuri, motivare scelte</p>	<p>Febbraio</p> <p>Marzo</p> <p>Aprile/ Maggio</p> <p>totale : 40 ore</p>
<p>Educazione Civica vom Mittelalter bis zur Gegenwart- die Rechte der Frauen i diritti delle donne dagli anni 50 ad oggi in Germania</p>		
		<p>totale: 2 ore</p>

I contenuti dettagliati sono nel documento *Programma svolto*.

3.METODOLOGIA

3.1. METODO DI INSEGNAMENTO

L'attività didattica è stata svolta con un uso quasi costante della lingua tedesca. Per l'analisi e l'interpretazione dei testi letterari si è applicato il metodo comunicativo integrato.

L'introduzione dell'argomento, lettura e comprensione globale e poi dettagliata, produzione orale in forma di dialogo e relazione, stimolo all'interazione e comunicazione.

3.2. MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITA' DIDATTICA

Le lezioni sono state svolte utilizzando il libro digitale e attraverso la presentazione dei contenuti del libro di letteratura tramite Power Point preparati dall'insegnante. La strategia adottata è stata scelta per permettere gli alunni di imparare, seppure in maniera guidata, ad analizzare un testo letterario in prosa o in versi. In classe si è proceduto poi al confronto dei lavori svolti a casa dagli studenti approfondendo le tematiche più rilevanti o significative.

3.3 ATTIVITÀ DI RECUPERO, SOSTEGNO, INTEGRAZIONE

Sono stati somministrati inoltre esercizi di comprensione mirati per colmare le lacune. Ripresa di alcuni argomenti in classe.

3.4 STRUMENTI E SPAZI:

I libri di testo in adozione sono:

- "Perfekt 3, di G.Montali, D. Mandelli, N. Czernohous Linzi, Loescher ed.
- "Etappen der deutschen Literatur", di Veronica Villa
- "So geht's zu A2-B1" di Frischer e Pampanikolau

4. LA VALUTAZIONE

4.1. STRUMENTI DI VERIFICA

La capacità di espressione orale è stata valutata attraverso conversazioni guidate su argomenti letterari e di attualità. Per verificare la produzione scritta sono state svolte due prove nel primo quadrimestre: una prova di comprensione del testo e una prova di letteratura. Nel secondo periodo sono state svolte 3 prove scritte: una comprensione del testo letterario che riprende la struttura della seconda prova di stato; una composizione scritta con riferimento ad un argomento di civiltà, una prova di simulazione completa (letteratura/ argomento di civiltà) con domande, risposte a scelta multipla e due composizioni scritte (letteratura/ argomento di civiltà).

4.2) CRITERI DI VALUTAZIONE:

Nella valutazione sommativa sono state utilizzate le griglie di valutazione concordate nel consiglio di classe e nel coordinamento linguistico.

Verona, 15. maggio 2024

R. Sorleto / Bernadette Hoppe

1 Inserire anche gli eventuali contributi al Curricolo di Educazione Civica, inseriti nel Prospetto di Ed. Civica della classe, approvato nei cdc di novembre ed allegato, aggiornato con i contributi effettivamente realizzati, al Documento del 15 maggio.